

V

(Yttranden)

DOMSTOLS FÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 23 april 2009
— Markku Sahlstedt, Juha Kankkunen, Mikko Tanner, Toini Tanner, Liisa Tanner, Eeva Jokinen, Aili Oksanen, Olli Tanner, Leena Tanner, Aila Puttonen, Risto Tanner, Tom Järvinen, Runo K. Kurko, Maa- ja metsätaloustuottajain Keskusliitto MTK ry, MTK:n säätiö mot Europeiska gemenskapernas kommission, Republiken Finland, Kungariket Spanien

(Mål C-362/06 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Skydd av livsmiljöer — Förteckning över områden av gemenskapsintresse i den boreala biogeografiska regionen, som kommissionen har antagit genom beslut — Huruvida en talan om ogiltigförklaring av detta beslut som väckts av fysiska eller juridiska personer kan tas upp till sakprövning)

(2009/C 141/02)

Rättegångsspråk: finska

Parter

Klagande: Markku Sahlstedt, Juha Kankkunen, Mikko Tanner, Toini Tanner, Liisa Tanner, Eeva Jokinen, Aili Oksanen, Olli Tanner, Leena Tanner, Aila Puttonen, Risto Tanner, Tom Järvinen, Runo K. Kurko, Maa- ja metsätaloustuottajain Keskusliitto MTK ry, MTK:n säätiö (ombud: K. Marttinen, asianajaja)

Övriga parter i målet: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: M. Huttunen och M. van Beek), Republiken Finland

Invervenient till stöd för Europeiska gemenskapernas kommission: Kungariket Spanien (ombud: F. Díez Moreno)

Saken

Överklagande av det beslut som Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt meddelade den 22 juni 2006 i mål T-150/05, Sahlstedt m.fl. mot kommissionen genom vilket förstainstansrätten avvisade deras talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2005/101/EG av den 13 januari 2005 om antagande, enligt rådets direktiv 92/43/EEG, av en förteckning över områden av gemenskapsintresse i den boreala biogeografiska regionen (EGT L 40, s. 1) — Begreppet "direkt berörd" i den mening som avses i artikel 230 EG.

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Markku Sahlstedt m.fl. ska ersätta rättegångskostnaderna.
- 3) Konungariket Spanien och Republiken Finland ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 261, 28.10.2006.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 2 april 2009
— France Télécom SA mot Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-202/07 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Missbruk av dominerande ställning — Marknaden för tillhandahållande av höghastighetsinternet — Underprissättning — Återhämtning av förluster — Rätten att anpassa sina priser till konkurrenternas priser)

(2009/C 141/03)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: France Télécom SA (ombud: J. Philippe, H. Calvet, O.W.Brouwer och T. Janssens, avocats)

Övrig part i målet: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: E. Gippini Fournier.)

Saken

1. Överklagande av den dom som meddelades av Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt den 30 januari 2007 i mål T-340/03, France Télécom mot kommissionen. I denna dom ogillade förstainstansrätten klagandens talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 16 juli 2003 om ett förfarande enligt artikel 82 EG (ärende COMP/38.233 — Wanadoo Interactive) — Marknaden för tillhandahållande av höghastighetsinternet (ADSL) — Missbruk av dominerande ställning — Begreppen underprissättning, anpassning till konkurrenternas priser och återhämtning av förlusterna

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) France Télécom SA ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 170 av den 21.07.2007.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 2 april 2009 (begäran om förhandsavgörande från Audiencia Provincial de Barcelona — Spanien) — Pedro IV Servicios, S.L. mot Total España SA

(Mål C-260/07) (¹)

(Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Artikel 81 EG — Exklusivt inköpsavtal avseende bränsle — Undantag — Förordning (EEG) nr 1984/83 — Artikel 12.2 — Förordning (EEG) nr 2790/1999 — Artiklarna 4 a och 5 a — Giltighetstid för ett exklusivt avtal — Fastställelse av konsumentpriset)

(2009/C 141/04)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Audiencia Provincial de Barcelona

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Pedro IV Servicios, S.L.

Svarande: Total España SA

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Audiencia Provincial de Barcelona — Tolkningen av artikel 81 a, åttonde skälet och artiklarna 10, 12.1 c och 12.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 1984/83 av den 22 juni 1983 om tillämpning av fördragets artikel [81].3 på grupper av exklusiva inköpsavtal (EGT L 173, s. 5), samt artiklarna 4 a och 5 a i kommissionens förordning (EG) nr 2790/1999 av den 22 december 1999 om tillämpningen av artikel 81.3 i fördraget på grupper av vertikala avtal och samordnade förfaranden (EGT L 336, s. 21) — Exklusiva avtal för leverans av bränsle mellan en leverantör och en bensinstationsinnehavare — Nödvändighet att leverantören är ägare till bensinstation och till som den mark på vilken denna bensinstation har uppförts eller, för det fall leverantören inte har äganderätten, att leverantören är behörig att hyra ut bensinstationen till en återförsäljare som är ägare till marken — Begränsning av återförsäljarens möjlighet att bestämma försäljningspriset.

Domslut

1. Artikel 12.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 1984/83 av den 22 juni 1983 om tillämpning av fördragets artikel [81].3 på

grupper av exklusiva inköpsavtal, i dess lydelse enligt kommissionens förordning (EG) nr 1582/97 av den 30 juli 1997, ska tolkas så, att det enligt den bestämmelsen inte, med avseende på tillämpningen av det undantag som föreskrivs däri, uppställdes något krav på att leverantören skulle vara ägare till den mark på vilken han uppfört den bensinstation som han hyrde ut till återförsäljaren.

2. Artikel 5 a i kommissionens förordning (EG) nr 2790/1999 av den 22 december 1999 om tillämpningen av artikel 81.3 i fördraget på grupper av vertikala avtal och samordnade förfaranden ska tolkas så, att det enligt den bestämmelsen, med avseende på tillämpningen av det undantag som föreskrivs däri, krävs att leverantören är ägare till såväl den bensinstation som hyrs ut till återförsäljaren som den mark på vilken denna bensinstation har uppförts eller, för det fall leverantören inte har äganderätten, att bensinstationen och marken hyrs ut till tredje man, som inte har något förhållande till återförsäljaren.

3. Avtalsklausuler avseende konsumentpriser, såsom de som är i fråga i målet vid den nationella domstolen, kan omfattas av bestämmelserna om gruppundantag enligt förordning nr 1984/83, i dess lydelse enligt förordning nr 1582/97, samt förordning nr 2790/1999 om leverantören enbart fastställer ett högsta försäljningspris eller rekommenderar ett försäljningspris, så att återförsäljaren därmed har en reell möjlighet att fastställa konsumentpriset. Sådana klausuler kan däremot inte omfattas av nämnda undantagsbestämmelser om de medför att leverantören, direkt eller på ett indirekt eller dolt sätt, fastställer konsumentpriset eller ålägger ett lägsta försäljningspris. Det ankommer på den hänskjutande domstolen att undersöka huruvida sådana restriktioner åvilar återförsäljaren genom att beakta samtliga förpliktelser enligt avtalet i deras ekonomiska och rättsliga sammanhang samt hur parterna i målet vid den nationella domstolen har agerat.

(¹) EUT C 183, 4.8.2007.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 23 april 2009 (begäran om förhandsavgörande från Rechtbank van koophandel te Antwerpen — Belgien) — VTB-VAB NV (C-261/07) och Galatea BVBA (C-299/07) mot Total Belgium NV (C-261/07)

(Förenade målen C-261/07 och C-299/07) (¹)

(Direktiv 2005/29/EG — Otillbörliga affärsmetoder — Nationell lagstiftning om förbud mot kombinationserbjudanden till konsumenter)

(2009/C 141/05)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Rechtbank van koophandel te Antwerpen